

GFA 12-X | GFA 12-B | GFA 12-E | GFA 12-W | GFA 12-M

1 600 A00 F5J | 1 600 A00 F5H | 1 600 A00 F5L | 1 600 A00 F5K | 1 600 A00 F5M | 1 600 A01 169 | 1 600 A00 F5N | 1 600 A01 16A | 1 600 A03 39L

1 609 92A G4E (2026.01) 0 / 2



1 609 92A G4E

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com



BOSCH



GSR 12V-15 FC
GSR 10,8V-15 FC
(3 601 JF6 0..)

GSR 12V-32 FC
GSR 10,8V-32 FC
(3 601 JN7 1..)

GSR 12V-35 FC
GSR 10,8V-35 FC
(3 601 JH3 0..)

Deutsch

- ▶ Montieren Sie die Aufsätze ausschließlich an das Elektrowerkzeug GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC oder GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Andernfalls könnte das Elektrowerkzeug oder der Aufsatz beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

English

- ▶ Only attach the adapters to the power tools GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC or GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Otherwise, the power tool or the adapter may be damaged and there is a risk of injury.

Français

- ▶ Ne montez les accessoires que sur les outils électroportatifs GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ou GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Faute de quoi, l'outil électroportatif ou l'accessoire pourrait être endommagé et il y a un risque de blessures.

Español

- ▶ ¡Monte los accesorios exclusivamente en la herramienta eléctrica GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC o GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! En caso contrario, podría averiarse la herramienta eléctrica o el accesorio y existir peligro de lesiones.

Português

- ▶ Monte os complementos exclusivamente na ferramenta elétrica GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ou GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Caso contrário, a ferramenta elétrica ou o complemento pode ficar danificada(o) e existe perigo de ferimentos.

Italiano

- ▶ Montare gli accessori esclusivamente sull'elettrotensile GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC o GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! In caso contrario, l'elettrotensile o l'accessorio potrebbe danneggiarsi e vi sarebbe pericolo di lesioni.

Nederlands

- ▶ Monteer de opzetstukken uitsluitend aan het elektrisch gereedschap GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC of GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Anders kan het elektrische gereedschap of het opzetstuk vergrendeld beschadigd worden en bestaat er verwondingsgevaar.

Dansk

- ▶ Monter kun forsætserne på el-værktøjet GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC eller GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! I modsat fald kan el-værktøjet eller forsætsen blive ødelagt, ligesom der er risiko for personskader.

Svensk

- ▶ Montera endast insatsverkytgen på elverkytget GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC eller GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! I annat fall kan elverkytget eller tillsatsen skadas och det finns risk för personskador.

Norsk

- ▶ Monter forsatsene utelukkende på elektroverktøyet GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC eller GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Ellers kan elektroverktøyet eller forsatsen bli skadet, og det kan oppstå personskader.

Suomi

- ▶ Asenna vaihtopäitä vain sähkötyökaluihin GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC tai GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Muuten sähkötyökalu tai vaihtopää voi vaurioitua ja aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Ελληνικά

- ▶ Συναρμολογήστε τα προσαρτήματα αποκλειστικά στο ηλεκτρικό εργαλείο GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ή GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Διαφορετικά, μπορεί το ηλεκτρικό εργαλείο ή το προάρτημα να υποστεί ζημιά και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Türkçe

- ▶ Başlıkları sadece GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC veya GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC elektrikli el aletine monte edin! Aksi takdirde elektrikli el aleti veya eklentisi hasar görebilir ve yaralanma tehlikesi vardır.

Polski

- ▶ Wymienne uchwyty wolno montować wyłącznie w elektronarzędziu GSR 12V-15 FC / GSR 12V-32 FC / GSR 12V-35 FC lub GSR 10,8V-15 FC / GSR 10,8V-32 FC / GSR 10,8V-35 FC! Montaż w innym elektronarzędziu może doprowadzić do uszkodzenia elektronarzędzia lub wymiennego uchwyty oraz spowodować obrażenia.

Čeština

- ▶ Nástavce montujte výhradně na elektrické nářadí GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC nebo GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC! Jinak se může elektrické nářadí nebo nástavec poškodit a hrozí nebezpečí poranění.

Slovenčina

- ▶ **Nadstavce montujte výlučne na elektrické náradie GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC alebo GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Inak sa môže elektrické náradie alebo nadstavec poškodiť a hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Magyar

- ▶ **Az adaptereket kizárólag a GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC vagy a GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC elektromos kéziszerszámokra szerelje fel!** Ellenkező esetben az elektromos kéziszerszám vagy az adapter megsérülhet, és sérülésveszély állhat fenn.

Русский

- ▶ **Устанавливайте насадки исключительно только на электроинструменты GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC или GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** В противном случае возможно повреждение электроинструмента или насадки, и существует риск получения травмы.

Українська

- ▶ **Використовуйте насадки виключно лише з електроінструментом GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC або GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Інакше можливе пошкодження електроінструменту або насадки і існує небезпека травм.

Қазақ

- ▶ **Саптамаларды тек GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC немесе GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC электр құралына монтаждаңыз!** Әйтпесе электр құралына немесе саптамаға зақым келіп, жарақаттану қаупі туындайды.

Română

- ▶ **Montează adaptoarele numai pe scula electrică GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC sau GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** În caz contrar, scula electrică sau adaptorul s-ar putea deteriora și va exista pericolul de rănire.

Български

- ▶ **Монтирайте приставките само върху електроинструмент GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC или GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** В противен случай електроинструментът или приставката могат да се повредят и съществува опасност от нараняване.

Македонски

- ▶ **Монтирајте ги додатоците исклучиво на електричниот алат GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 12V-35 FC или GSR 10,8V-15 FC/ GSR 10,8V-32 FC/GSR 10,8V-35 FC!** Инаку електричниот алат или додатокот може да се оштетат и постои опасност од повреда.

Shqip

- ▶ **Në pajisjen elektrike bashkëngjithi vetëm aksesorët GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ose GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Përndryshe, pajisja elektrike ose aksesori mund të dëmtohet dhe ekziston rreziku i lëndimit.

Srpski

- ▶ **Nastavke montirajte isključivo na električni alat GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ili GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** U suprotnom bi električni alat ili adapter mogao da se ošteti i postoji opasnost od povrede.

Slovenščina

- ▶ **Nastavke namestite izključno na električno orodje GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC oder GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** V nasprotnem primeru se lahko električno orodje ali nastavek poškoduje in povzroči telesne poškodbe.

Hrvatski

- ▶ **Montirajte nastavke isključivo na električni alat GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC ili GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** U suprotnom električni alat ili nastavak se može oštetiti i postoji opasnost od ozljede.

Eesti

- ▶ **Paigaldage otsakud üksnes elektrilisele tööriistale GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC või GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Vastasel juhul võib elektriline tööriist või otsak kahjustada saada ning tekib kehavigastuste oht.

Latviešu

- ▶ **Uzstādiet adapterus tikai uz elektroinstrumentiem GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC vai GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Pretējā gadījumā elektroinstrumenti vai adapteris var tikt bojāti, radot savainojumus tā lietotājam.

Lietuvių k.

- ▶ **Priedėlius montuokite tik prie elektrinio įrankio GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC arba GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC!** Priešingu atveju gali būti pažeistas elektrinis įrankis arba priedėlis ir iškilkti sužalojimo pavojus.

한국어

- ▶ **부속품은 전동공구 GSR 12V-15 FC/ GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC 또는 GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC에만 장착하십시오!** 그렇지 않을 경우 전동공구 또는 부속품이 손상되어 부상을 입을 위험이 있습니다.

عربي

- ▶ **قم بتركيب الملحقات على العدد الكهربائي GSR 12V-15 FC/GSR 12V-32 FC/ GSR 10,8V-15 FC/ أو GSR 12V-35 FC فقط! وإلا فقد تتعرض العدة الكهربائية أو الملحقات للضرر وينشأ خطر الإصابة.**

فارسی

- ▶ **سری ها را فقط روی ابزار GSR 12V-15 FC/ یا GSR 12V-32 FC/GSR 12V-35 FC یا GSR 10,8V-15 FC/GSR 10,8V-32 FC/ GSR 10,8V-35 FC نصب کنید! در غیر اینصورت ممکن است ابزار برقی یا سری آسیب ببیند و خطر جراحت وجود دارد.**